

國立東華大學
National Dong Hwa University
姐妹校國際交換交流學生心得報告
International Inbound Exchange Student Report

姓名 Name	黃冬雪	國籍 Nationality	中華人民共和國
學號 School No	W10502403		
交換系所 Host Department	英美語文學系		
原學校 Home University	東北師範大學		
原系所 Home Department	英語系		
交換交流期間 Exchange Period	自 From <u>2016</u> 年 year / <u>9</u> 月 month 至 To <u>2017</u> 年 year / <u>1</u> 月 month		

時間過得真快，轉眼間在東華四個多月的交換學習的日子就要接近尾聲了。這段交換學習的經歷對我來說是無比重要和特別的，也是收穫頗豐的，因為我覺得我的人生里不會再有第二次這樣的經歷。所以我十分珍惜，也十分感恩，能來到台灣，來到花蓮，來到東華大學。

我還記得剛剛來到東華大學時，被偌大的校園給“嚇到”，被美麗的藍天草地給“美到”，被熱情的老師同學給“溫暖到”，也被無比清淡的食物給“折磨”過。我也還記得在新生歡迎會上看到原住民舞蹈時受到的震撼，在單車合作社排隊租單車時的那份期待……於是，一個從來沒有寫日記習慣的人突然做了一個決定：買一個日記本，在這上面記錄上我在台灣每一天發生的事。

先說學習的收穫吧。從9月6日到1月6日，我一共選擇了六門課：語言學概論，英語電影語言與文化，英文散文選讀，英國文學1785-1900，英語作文（二）和法文（一）。選這些課的主要原因是要和我在原學校的課程相匹配。這六門課中，我最喜歡三門課，也是收穫最大的三門課。第一個是語言學概論，這門課程使我對語言學有了更充分的認識，也讓我第一次了解到“語言治療師”這一職業。雖然這門課比較學術性，學習起來有一點難度，但是我在這幾個月的是時間里真的學習到了很多。第二個是英語電影語言與文化，在葉老師的專業指導下，我們班拍了一部微電影——《律師喜癢癢》。我在電影里出演被害人的母親，這是我第一次了解到電影是如何拍攝的，也是我第一次出演電影。在拍電影的過程中，我和班級里的同學漸漸熟悉起來，也和老師成為了好朋友，每次和葉老師得聊天都讓我受益良多。這是一門十分有趣的課程，而且能讓我在東華留下屬於自己的一份美好的回憶，令我感到十分榮幸和開心。第三個就是英文散文選讀，這是一門通識課，對於英語專業的我來說學起來很輕鬆，可我在這門課中真的學到了很多對我的專業知識的補充。老師為人和善，對我很好，我永遠都不會忘記，期末考試我交上試卷后老師對我微笑著說“新年快樂”以及和老師告別時心中的難過與不捨。在交換學習的這段時間里，我體會到了兩岸教學的異同，也獲得了很多知識，這對於英語教育專業的我來說是一段十分寶貴的經驗。

其次就是旅行的收穫。先後參加兩次國際處組織的活動，第一次去了太魯閣公園和七星潭，還吃了特別好吃的下午茶，那是我第一次看到花蓮的山和水，的的確確被“驚艷”到了！同時聽了導遊講花蓮人民保護環境的故事，覺得十分感動，這裡美麗的環境是大家共同保護的結果。第二次參加了日本文化之旅，感受到了花蓮的風土人情，使我受益頗多。其次是自己的旅行，

在10月10日放假時去了台北，參觀了故宮，士林官邸和中正紀念堂，還去了淡水老街，感受台北這個繁華城市的一點一滴。後來抽空去了花蓮周邊，去豐田體驗雕琢璞玉，去吃提拉米蘇，去五味屋採摘洛神花，體驗生活的酸甜苦辣……再接著去了綠島，看到了純淨的太平洋，在朝日溫泉看日出……綠島太美，欣賞著美景的時候，我在心裡默默地感恩大自然所賦予我們的一切。再後來去了清水斷崖，九份和國立台灣大學，去了台中的逢甲大學和東海大學。1月1日在台北跨年之後，我又去了台南和高雄，看到了台灣更多的美景，感受到了台灣更多的風土人情。關於旅行，還是有一些小小的遺憾，因為課業的安排，並沒有完全走遍台灣，像日月潭，阿里山，墾丁……這些地方都沒有時間去。但我堅信日後我一定會再次來到台灣，把我去過的，沒去過的，都再看一遍。

我很慶幸，更十分感恩，能來到花蓮的東華大學學習一段時間。走遍台灣之後，我發現我還是最愛花蓮，還是花蓮最美。花蓮不僅景色美，人也美，在這幾個月的時間里，我曾無數次感受到花蓮人民的熱情好客與民風淳樸，並被他們的這種熱情深深感動著。我曾在自己的日記里寫過：“花蓮美，哪裡都美。大到一望無際的太平洋，小到這裡的每一個鄉鎮村落。”我也曾這樣和我的同學說“如果你來台灣，一定要來花蓮看一看這裡的山和海。否則你一定會後悔的！”

縱使現在心裡有一萬個不捨，可還是想和東華，想和花蓮，想和台灣好好說一聲再見。那些美麗的景色，那些可愛的人們，我們一定會再見的！想必那時，我們都會比現在更好！